

CASTS & MASKS

KIYOTSUNE

Shite* (Spirit of Kiyotsune)

Tsure (Wife of Kiyotsune)

Chorus Leader

Masanobu Oshima

Richard Emmert

Akira Matsui

PAGODA

Shite* (Mother/Spirit Mother - Meilin)

Waki (Young Traveller)

Tsure (Daughter/Spirit Daughter)

Ai (Local Oyster Fisherman)

Nochitsure (Bai Li/Spirit Son)

Chorus Leader

Kinue Oshima

Jubilith Moore

Elizabeth Dowd

Lluis Valls

Teruhisa Oshima

Richard Emmert

Both performances will follow noh traditions that include a chorus and hayashi instrumentalists.

*pronounced: Sh'tay

HIDETA KITAZAWA is a second-generation master woodcarver from Tokyo, and an Associate Artist of Theatre Nohgaku. For ten years he has exhibited his work at the Tokyo Traditional Crafts Exhibition, and has won numerous awards. His masks are in the collections of the most prestigious noh families. He has designed exquisite contemporary masks for this premiere production of Pagoda. During the tour he will be giving a series of public talks, demonstrations and workshops.



SPONSORS & CONTRIBUTORS

- Supported by the Agency for Cultural Affairs Government of Japan in the fiscal year 2009*
- The Japan Foundation*
- Mitsubishi Electric Europe B.V. *
- John Lewis Partnership*
- The Great Britain Sasakawa Foundation*
- Sumitomo Mitsui Banking Corporation Europe Ltd*
- Japan-UK 150*
- Daiwa Securities SMBC*
- Daiwa Anglo-Japanese Foundation*
- Embassy of Japan in the UK*
- The Japan Society*
- Ireland-Japan Association*
- Embassy of Japan, Ireland
- Japan-Ireland Travel*
- British Council, Japan*
- Farmor Eckersley*
- Maurice & Linda Mealing*
- Southbank Centre, Purcell Room at Queen Elizabeth Hall
- School of Oriental and African Studies (SOAS, University of London)
- Victoria & Albert Museum
- The British Library
- O'Reilly Theatre, Keble College, Oxford
- Pitt Rivers Museum, Oxford
- Nissan Institute of Japanese Studies, Oxford
- Samuel Beckett Theatre, Ireland
- Maison de la Culture du Japon, Paris

The Japan Society will be assisting the tour and will coordinate the education activities, working closely with the Victoria & Albert Museum and Schools.

Sponsors*



Leaflet design by Ken Garland and Anna Carson

Photo of the mask on the front by David Surtasky

ABOUT NOH THEATRE

Dating back seven centuries, noh is a classical Japanese performance form combining elements of song, dance, drama, poetry and music. Featuring elaborate costumes and masks, it is a highly aesthetic stage art.

The Oshima Noh Theatre of Hiroshima Prefecture, Japan, and **Theatre Nohgaku**, based in Tokyo and New York, will collaborate in a joint production of classical and contemporary noh theatre.

This is a rare opportunity to catch a performance of Japanese noh theatre, in a unique production featuring the classical warrior play **KIYOTSUNE** and the World Premiere of **PAGODA**, a new English-language noh play that deals poetically with the emotional nuances of migration, identity and longing.

PAGODA, written by Jannette Cheong, with music by Richard Emmert, founder of Theatre Nohgaku, is a multicultural theatre project that brings together a centuries' old Japanese theatre tradition and a contemporary British-Chinese story to create a powerful space within which to share ideas, explore traditions and investigate the themes of identity and migration.

The production will be staged in London and Oxford as part of the Japan-UK 150 Festival celebrations; as well as in Dublin and Paris.

two noh plays:

KIYOTSUNE & PAGODA

Oshima Noh Theatre/Theatre Nohgaku
Classical and Contemporary Noh Theatre
London • Dublin • Oxford • Paris

TOUR PROGRAMME PERFORMANCE SCHEDULE

Date & Town	Performance
2 December 2009 LONDON	19.30–22.00 Evening performance, World Premiere Southbank Centre, Purcell Room at Queen Elizabeth Hall Tickets: £18 (£10 Concessions) Online booking: www.southbankcentre.co.uk/calendar/productions/oshima-noh-theatre-of-hiroshim-48722 Booking Office: 0871 663 2585
3 December 2009 LONDON	13.30–16.00 Matinee 19.30–22.00 Evening performance Southbank Centre, Purcell Room at Queen Elizabeth Hall Tickets: £18 (£10 Concessions) Online booking: www.southbankcentre.co.uk/calendar/productions/oshima-noh-theatre-of-hiroshim-48722 Booking Office: 0871 663 2585
5 December 2009 DUBLIN	19.00–21.30 Evening performance Samuel Beckett Theatre, Trinity College Tickets: 20 Euros (Concessions 10 Euros) Online booking: www.ctb.ie/tickets/samuelbeckett/?shows=%25 Booking Office +353 (01) 896 2461
7 December 2009 OXFORD	19.00–21.30 Evening performance O'Reilly Theatre, Keble College Tickets: £16 (£8 Concessions) Tickets available from the Oxford Playhouse, Beaumont Street, Oxford OX1 2LW Online booking: www.oxfordplayhouse.com/ticketsoxford Booking Office: 01865 305 305 (Mon–Sat 10.00–18.00)

Date & Town	Performance
8 December 2009 OXFORD	13.00–15.30 Matinee O'Reilly Theatre, Keble College Tickets: £16 , (£8 Concessions) Tickets available from the Oxford Playhouse, Beaumont Street, Oxford OX1 2LW Online booking: www.oxfordplayhouse.com/ticketsoxford Booking Office: 01865 305 305 (Mon–Sat 10.00–18.00)
9 December 2009 PARIS	20.00–22.30 Evening performance Maison de la Culture du Japon (MCJP) Tickets: 20 Euros (Concessions 16 Euros, Members 12 Euros) Online booking: www.mcjp.asso.fr/cadrgen.html Reservations: +33 (0)1 44 37 95 95 (available from 11 November 2009)
10 December 2009 PARIS	15.00–17.30 Matinee 20.00–22.30 Evening performance Maison de la Culture du Japon (MCJP) Tickets: 20 Euros (Concessions 16 Euros, Members 12 Euros) Online booking: www.mcjp.asso.fr/cadrgen.html Reservations: +33 (0)1 44 37 95 95 (available from 11 November 2009)

GETTING TO NOH SCHEDULE

Date & Town	Getting to Noh
7 September 2009 – 7 March 2010 LONDON	Elegant Accomplishments: the Art of Noh performance Toshiba Gallery of Japanese Art & Design Victoria & Albert Museum Display of noh masks, costumes, and related prints
9 September 2009 LONDON	10.00–16.45 Teachers' Workshop Victoria & Albert Museum Fee: £77 . Bookings available from the V&A: 020 7942 2211
7,8,10,11,14,15 September 2009 LONDON & OXFORD	School-based Workshops Contact: Anna Davis at the Japan Society 020 7592 7039 NOTE: The Schools Project will continue through to 3 December 2009
14–17 September 2009 LONDON	Mask Making Workshops with Primary Schools Victoria & Albert Museum Admission: Free Bookings available from the V&A: 020 7942 2211
27 November 2009 LONDON	Lecture–Demonstration, Embassy of Japan in the UK followed by reception (by Invitation)
28 November 2009 LONDON	12.00–16.00 Noh Mask Making demonstrations (with a presentation talk by Hideta Kitazawa at 12.00 and 14.00) Toshiba Gallery of Japanese Art & Design Victoria & Albert Museum Admission: Free Noh Workshop for SOAS Students
29 November 2009 LONDON	12.00–16.00 Noh Mask Making demonstrations (with a presentation talk by Hideta Kitazawa at 12.00 and 14.00) Toshiba Gallery of Japanese Art & Design Victoria & Albert Museum Admission: Free Noh Workshop for SOAS Students (Continues)
30 November 2009 LONDON	12.00–16.00 Noh Mask Making demonstrations (with a presentation talk by Hideta Kitazawa at 12.00 and 14.00) Toshiba Gallery of Japanese Art & Design Victoria & Albert Museum Admission: Free 18.30–20.00 'Getting to Noh' – Public Lecture–Demonstration, The Conference Centre The British Library 96 Euston Road, London NW1 Admission: £6 (£4 Concessions) available online at http://boxoffice.bl.uk by phone 01937 546 546 (Mon–Fri, 9am–5pm) or in person at the British Library Information Desk

Date & Town	Getting to Noh
1 December 2009 LONDON	18.30–20.00 'The Art of Noh – Unmasked' Lecture–Demonstration by Hideta Kitazawa in association with the Japan Society. The Japan Foundation , Russell Square House, 10–12 Russell Square, London WC1B 5EH. Admission: Free . This event is free to attend but booking is essential as places are limited. If you would like to attend, please e-mail: event@jpf.org.uk giving your name and the title of the event
2 December 2009 LONDON	Display of Schools work Southbank Centre, Front Room at Queen Elizabeth Hall (open from 17.00). Admission: Free
3 December 2009 LONDON	Display of Schools work All Day Southbank Centre, Front Room at Queen Elizabeth Hall Admission: Free 11.00–12.00 Schools Project Final Performance Southbank Centre, Front Room at Queen Elizabeth Hall Admission: Free
4 December 2009 DUBLIN	Lecture–Demonstration organised by the Japanese Embassy & the Ireland–Japan Association in Dublin followed by reception (by invitation)
5 December 2009 DUBLIN	14.00–16.30 Lecture–Demonstration to Irish Theatre Students. Samuel Beckett Theatre (Dance studio) Advance booking essential – Contact fthackab@tcd.ie Admission: 5 Euros (free when purchased at the same time as a ticket to the evening performance, subject to availability)
OXFORD	13.00–16.00 A Noh Mask Making workshop with Hideta Kitazawa (a family friendly event). Alongside the Museum's permanent Noh Mask Collection, Pitt Rivers Museum http://www.prm.ox.ac.uk/events.htm
7 December 2009 OXFORD	10.00–16.00 'Meet the Maker' session with Hideta Kitazawa (Mask making demonstrations for Schools). Alongside the Museum's permanent Noh Mask Collection, Pitt Rivers Museum ; http://www.prm.ox.ac.uk/events.html http://www.prm.ox.ac.uk/visit.htm
8 December 2009 OXFORD	10.00–11.00 Open Seminar The Nissan Institute of Japanese Studies , University of Oxford, 27 Winchester Road, Oxford OX2 6NA http://www.nissan.ox.ac.uk/ 10.00–12.00 'Meet the Maker' session with Hideta Kitazawa (Mask making demonstrations for Schools). Alongside the Museum's permanent Noh Mask Collection, Pitt Rivers Museum
9 December 2009 PARIS	17.30–18.30 'The Art of Noh – Unmasked' Lecture–Demonstration by Hideta Kitazawa at MCJP Reception Room , 5th Floor. Admission: 3 Euros (Limited to 30 persons) Reservations from 10 November: +33(0)1 4437 9595

